

IBM Study Advance

Uraian Layanan ini menguraikan Layanan Cloud. Dokumen pemesanan yang berlaku memberikan penentuan harga dan rincian tambahan tentang pemesanan Klien.

1. Layanan Cloud

Layanan Cloud IBM Study Advance adalah sekumpulan alat penulisan berdasarkan data berbasis cloud yang terintegrasi yang dirancang untuk optimasi protokol uji coba klinis. Layanan Cloud ini menggabungkan baik data populasi pasien dunia nyata maupun panduan templat protokol terstandarisasi melalui ruang kerja kolaboratif yang dirancang untuk memfasilitasi efisiensi.

1.1 Tawaran

Klien dapat memilih dari tawaran berikut yang tersedia.

1.1.1 IBM Study Advance

Layanan Cloud IBM Study Advance menggabungkan wawasan data populasi pasien dunia nyata dan panduan templat terstandarisasi dalam suatu ruang kerja kolaboratif. Hingga seratus (100) pengguna unik yang sah dapat mengakses satu Mesin Virtual Layanan Cloud selama periode langganan 12 bulan.

Wawasan data pasien dunia nyata diberikan melalui fitur Participant Insights dari Layanan Cloud. Participant Insights memungkinkan pengguna yang sah untuk melakukan percobaan dengan kriteria inklusi dan eksklusi dalam suatu protokol dengan meninjau jumlah peserta uji coba klinis yang berpotensi memenuhi syarat kriteria. Jumlah berasal dari dataset klaim Tambahan Medicare dan Komersial dari IBM MarketScan® Research Databases ("Data MarketScan"), yang disertakan sebagai bagian dari Layanan Cloud ini.

Panduan templat terstandarisasi dalam ruang kerja kolaboratif disertakan dalam Layanan Cloud pada setiap basis protokol. Masing-masing protokol mencakup:

- Templat terstandarisasi bagi pengguna yang sah untuk memasukkan konten untuk satu (1) sinopsis;
- Templat terstandarisasi bagi pengguna yang sah untuk satu (1) protokol yang diisi secara otomatis dengan konten yang relevan, jika ada, dari sinopsis yang terkait;
- Kemampuan manajemen proyek untuk menetapkan pengguna yang sah ke bagian-bagian sinopsis atau protokol;
- Fungsionalitas bagi pengguna yang sah yang ditetapkan ke bagian-bagian untuk membuat, mengedit, meninjau, dan menyetujui elemen sinopsis dan protokol;
- Pemberitahuan untuk tinjauan dan tindakan pengguna yang sah; dan
- Opsi untuk mengeksport konten sinopsis dan protokol ke format yang sesuai dengan dokumen terbuka.

1.1.2 IBM Study Advance MarketScan User

Layanan Cloud IBM Study Advance MarketScan User mencakup semua fungsionalitas Layanan Cloud yang diuraikan dalam Pasal 1.1.1 di atas kecuali hal itu tidak menyertakan akses ke subset Data MarketScan. Klien harus sudah memiliki hak dan akses yang memadai ke Data MarketScan sebelum memesan Layanan Cloud ini.

1.1.3 IBM Study Advance Participant Insights

Layanan Cloud IBM Study Advance Participant Insights hanya terdiri atas komponen wawasan data populasi pasien dunia nyata dari Layanan Cloud IBM Study Advance. Layanan Cloud ini memberikan wawasan yang dapat mendukung pembuatan protokol di mana Klien dapat menjalankan di luar Layanan Cloud. Participant Insights memungkinkan pengguna yang sah untuk melakukan percobaan dengan kriteria inklusi dan eksklusi dalam suatu protokol dengan meninjau jumlah peserta uji coba klinis yang berpotensi memenuhi syarat kriteria. Jumlah berasal dari Data MarketScan, yang disertakan sebagai bagian dari Layanan Cloud ini. Fitur penulisan, seperti panduan templat terstandarisasi dalam suatu ruang kerja kolaboratif, tidak disertakan dalam Layanan Cloud ini.

Layanan Cloud ini memungkinkan hingga sepuluh (10) akses pengguna unik yang sah ke satu Mesin Virtual Layanan Cloud selama satu periode langganan 12 bulan.

1.1.4 IBM Study Advance Participant Insights MarketScan User

Layanan Cloud IBM Study Advance Participant Insights MarketScan User mencakup semua fungsionalitas Layanan Cloud yang diuraikan di Pasal 1.1.3 di atas kecuali hal itu tidak mencakup akses ke subset Data MarketScan. Klien harus sudah memiliki hak dan akses yang memadai ke Data MarketScan sebelum memesan Layanan Cloud ini.

1.2 Layanan Percepatan

1.2.1 Pengaturan IBM Study Advance

Klien harus memperoleh layanan pengaturan ini agar dapat menyediakan masing-masing protokol yang digunakan oleh Layanan Cloud IBM Study Advance. Pengaturan protokol diperoleh berdasarkan Item, dengan persyaratan minimum satu (1) Item per Mesin Virtual Layanan Cloud. Klien dapat meminta protokol tambahan untuk diatur kapan pun selama periode langganan Klien dengan mendapatkan kepemilikan Item tambahan. Masing-masing protokol yang dibuat di Layanan Cloud tetap tersedia untuk digunakan selama Klien memiliki langganan Layanan Cloud yang valid.

1.2.2 Pengaturan IBM Study Advance MarketScan User

Klien harus memperoleh layanan pengaturan ini agar dapat menyediakan masing-masing protokol yang digunakan oleh Layanan Cloud IBM Study Advance MarketScan User. Pengaturan protokol diperoleh berdasarkan Item, dengan persyaratan minimum satu (1) Item per mesin Virtual Layanan Cloud. Klien dapat meminta protokol tambahan untuk diatur kapan pun selama periode langganan Klien dengan mendapatkan kepemilikan Item tambahan. Masing-masing protokol yang dibuat di Layanan Cloud tetap tersedia untuk digunakan selama Klien memiliki langganan Layanan Cloud yang valid.

2. Lembar Data Perlindungan dan Pemrosesan Data

Adendum Pemrosesan Data IBM di <http://ibm.com/dpa> (Data Processing Addendum - "DPA") dan Lembar(-lembar) Data Perlindungan dan Pemrosesan Data (disebut sebagai lembar(-lembar) data atau Ekshibit(-ekshibit) DPA) dalam tautan di bawah memberikan informasi perlindungan data tambahan untuk Layanan Cloud dan opsinya sehubungan dengan tipe Konten yang dapat diproses, aktivitas pemrosesan yang terlibat, fitur perlindungan data, serta pokok-pokok mengenai retensi dan pengembalian Konten. DPA tersebut berlaku untuk data pribadi yang terkandung dalam Konten, apabila dan sejauh i) Peraturan Perlindungan Data Umum Eropa (EU/2016/679) (European General Data Protection Regulation - "GDPR"); atau ii) peraturan perundang-undangan perlindungan data lainnya yang diidentifikasi di <http://ibm.com/dpa/dpl> berlaku.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=D8B41900879111E9BFD5252BC35BF06E>

3. Tingkat Layanan dan Dukungan Teknis

3.1 Perjanjian Tingkat Layanan

IBM memberikan perjanjian tingkat layanan (SLA) ketersediaan berikut kepada Klien. IBM akan memberlakukan kompensasi yang berlaku yang paling tinggi berdasarkan ketersediaan kumulatif Layanan Cloud sebagaimana yang ditunjukkan dalam tabel di bawah. Persentase ketersediaan dihitung sebagai total jumlah menit dalam suatu bulan masa kontrak, dikurangi total jumlah menit Layanan Berhenti dalam bulan masa kontrak, dibagi dengan total jumlah menit dalam bulan masa kontrak. Definisi Layanan Berhenti, proses klaim dan cara menghubungi IBM terkait permasalahan ketersediaan layanan berada pada buku petunjuk dukungan Layanan Cloud IBM di

https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html.

Ketersediaan	Kredit (% biaya langganan bulanan*)
Kurang dari 99,9%	2%
Kurang dari 99,0%	5%
Kurang dari 95,0%	10%

* Biaya langganan adalah harga pada masa kontrak untuk bulan yang sesuai dengan klaim.

3.2 Dukungan Teknis

Dukungan teknis untuk Layanan Cloud, termasuk rincian kontak dukungan, level tingkat permasalahan, jam dukungan ketersediaan, waktu tanggapan, dan informasi serta proses dukungan lain, ditemukan dengan memilih Layanan Cloud dalam panduan dukungan IBM yang tersedia di <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

4. Biaya

4.1 Metrik Biaya

Metrik(-metrik) biaya untuk Layanan Cloud ditetapkan dalam Dokumen Transaksi.

Metrik biaya berikut berlaku untuk Layanan Cloud ini:

- Mesin Virtual (Instance) adalah setiap akses pada konfigurasi spesifik pada Layanan Cloud.
- Item adalah kejadian dari suatu item spesifik yang dikelola oleh, diproses oleh, atau yang berkaitan dengan penggunaan Layanan Cloud.

Untuk IBM Study Advance dan IBM Study Advance MarketScan User, Item ditentukan sebagai protokol yang dibuat oleh Klien dalam Layanan Cloud.

5. Syarat-syarat Tambahan

Untuk Perjanjian Layanan Cloud (atau perjanjian cloud dasar yang setara) yang ditandatangani sebelum tanggal 1 Januari 2019, syarat-syarat yang tersedia di <https://www.ibm.com/acs> adalah yang berlaku.

5.1 Pernyataan Klien

5.1.1 Pemberitahuan Hak Cipta Pihak Ketiga

Klien harus mematuhi dan terikat dengan semua ketentuan dan perjanjian yang disyaratkan oleh pemberi lisensi pihak ketiga lainnya sebagaimana yang terkandung dalam dokumen ini pada Ekshibit A ("Pemberitahuan Pihak Ketiga"). Hak Klien untuk menggunakan produk pemberi lisensi pihak ketiga berakhir apabila Klien gagal mematuhi setiap kewajiban tersebut.

5.1.2 Penggunaan Data MarketScan

Penggunaan Klien atas Data MarketScan yang diakses melalui Layanan Cloud terbatas pada hal berikut:

a. Pembatasan Penggunaan Data MarketScan

Penggunaan oleh pengguna yang sah atas Data MarketScan adalah lisensi terbatas, noneksklusif, dan tidak dapat dialihkan selama jangka waktu yang tercantum dalam Dokumen Transaksi tersebut untuk digunakan dengan Layanan Cloud hanya untuk penggunaan internal dalam Wilayah (sebagaimana yang diuraikan dalam Ekshibit A).

Pengguna Akhir dilarang memublikasikan, mendistribusikan melalui Internet atau sistem informasi berbasis komputer publik lainnya, membuat karya turunan (termasuk menerjemahkan), mentransfer, menjual, menyewakan, melisensikan, atau menyediakan Data MarketScan atau salinan, atau bagian dari Data MarketScan kepada pihak mana pun yang tidak sah.

Selanjutnya, Klien tidak boleh menghapus, mengubah, atau memusnahkan setiap bentuk pemberitahuan hak cipta, tanda kepemilikan atau legenda kerahasiaan IBM atau pemberi lisensi pihak ketiga yang terdapat pada atau termuat dalam Data MarketScan. Klien dapat menampilkan dan mencetak format, hasil, dan teks untuk mendukung penggunaan internalnya atas Data MarketScan. Klien tidak boleh menyalin, memperbanyak, atau menduplikasi Data MarketScan, baik keseluruhan maupun sebagian, kecuali untuk membuat salinan cadangan.

b. Larangan pada Penautan Data dan Identifikasi Ulang

Klien dan penggunanya yang sah tidak akan:

- (1) mengidentifikasi ulang, berupaya untuk mengidentifikasi ulang, atau mengizinkan identifikasi ulang individu mana pun (baik pasien, penerima manfaat, penyedia, maupun pihak lain) yang termuat dalam Data MarketScan; atau

- (2) mengidentifikasi ulang, berupaya untuk mengidentifikasi ulang, atau mengizinkan identifikasi ulang, setiap kerabat(-kerabat), keluarga atau anggota(-anggota) keluarga dari individu(-individu) tersebut, kecuali apabila diwajibkan oleh hukum; atau
- (3) mengidentifikasi ulang, berupaya untuk mengidentifikasi ulang, atau mengizinkan identifikasi ulang entitas yang merupakan sumber informasi yang termasuk dalam Data MarketScan.

Apabila identitas pihak, perusahaan atau organisasi mana pun ditemukan secara tidak sengaja, maka (a) tidak ada penggunaan yang akan dilakukan atas pengetahuan ini; (b) informasi yang akan mengidentifikasi pihak, perusahaan atau organisasi mana pun akan dijaga atau dimusnahkan; dan (c) tidak ada pihak lain mana pun yang akan diberitahu mengenai identitas yang ditemukan.

c. Pengguna yang Sah

Klien menyetujui bahwa pihaknya bertanggung jawab sepenuhnya untuk memastikan bahwa penggunaan oleh penggunanya yang sah atas Data MarketScan sesuai dengan Uraian Layanan ini dan membayar semua biaya yang berlaku yang timbul dari akses penggunaannya yang sah dan penggunaan Data MarketScan. Klien setuju untuk menggunakan perlindungan keamanan yang sesuai dan menjalankan semua langkah-langkah yang wajar untuk melindungi Data MarketScan dari setiap penggunaan, reproduksi, publikasi, atau pengungkapan apa pun yang secara spesifik tidak sah berdasarkan Uraian Layanan dan akan melaporkan kepada IBM setiap penyalahgunaan Data MarketScan yang tidak diketahui dalam waktu sepuluh (10) hari kalender setelah penemuan.

Untuk tujuan Uraian Layanan ini, "pengguna yang sah" berarti individu yang: (a) mengakses, menggunakan, atau memanipulasi Data MarketScan; atau (b) mengakses, menggunakan, atau memanipulasi Data MarketScan untuk menghasilkan atau memungkinkan output (data, laporan, atau sejenisnya) yang tidak dapat dibuat tanpa CPT yang tersemat dalam Data MarketScan meskipun Konten Editorial CPT tidak dapat terlihat atau dapat diakses secara langsung; atau (c) memanfaatkan output Data MarketScan yang bergantung pada atau tidak dapat dibuat tanpa Konten Editorial CPT yang tersemat dalam Data MarketScan meskipun Konten Editorial CPT tidak dapat terlihat atau dapat diakses secara langsung.

d. Tidak Ada Penggunaan untuk Litigasi

Klien tidak dapat menggunakan Data MarketScan atau data apa pun yang dihasilkan dari analisis Data MarketScan untuk tujuan penggunaan di setiap litigasi yang tertunda atau yang diharapkan.

5.1.3 Sanggahan Peraturan Perangkat Medis dan Obat-obatan

IBM bertindak hanya sebagai penyedia teknologi informasi. IBM tidak bermaksud untuk terlibat dalam praktik medis atau aktivitas klinis profesional atau berlisensi lain apa pun, serta Layanan Cloud, semua komponen daripadanya dan pembaruan di masa mendatang untuk tujuan tersebut, dan semua materi yang disampaikan dari layanan profesional IBM terkait tidak dirancang atau dimaksudkan untuk menjadi protokol guna memberikan perawatan medis, menjadi pengganti anjuran, diagnosis, atau perawatan atau penilaian medis profesional, obat-obatan, teknologi tambahan obat, atau alat pengembangan obat-obatan dengan tunduk pada persyaratan sistem kualitas atau perangkat medis sebagaimana yang ditentukan berdasarkan peraturan perundang-undangan yurisdiksi mana pun. Sebagaimana antara IBM dan Klien, Klien sepenuhnya bertanggung jawab untuk mematuhi semua peraturan perundang-undangan dan regulasi tersebut yang berkaitan dengan penggunaan Klien atas Layanan Cloud dan layanan profesional IBM.

5.1.4 Publisitas

Klien setuju untuk tidak menggunakan setiap nama, nama dagang, merek dagang, atau sebutan IBM lainnya, termasuk kependekan, singkatan, atau tiruan apa pun dari apa yang telah disebutkan sebelumnya dalam iklan, promosi, publikasi, publisitas, atau aktivitas pemasaran apa pun tanpa persetujuan tertulis sebelumnya dari IBM.

5.1.5 Manajemen Persetujuan

Klien bertanggung jawab untuk memiliki dan menjaga persetujuan, otorisasi, dan/atau izin hukum lain yang diperlukan oleh hukum federal, negara bagian, atau lainnya yang berlaku untuk memberikan Konten kepada IBM dan untuk mengizinkan IBM memproses dan menggunakan Konten dan data pribadi lainnya sebagaimana yang ditentukan dalam Perjanjian, termasuk berkenaan dengan semua data yang diberikan oleh peserta dan penggunanya yang sah. Sistem dan alat manajemen persetujuan terkait dengan Konten dikelola oleh Klien di luar Layanan Cloud ("Alat Persetujuan Klien") dan Klien bertanggung jawab untuk

memastikan bahwa Konten dalam Layanan Cloud digunakan, disimpan, dan diproses sesuai dengan Alat Persetujuan Klien Tersebut.

5.2 Syarat-syarat Tambahan Amerika Serikat

Syarat-syarat berikut berlaku untuk Layanan Cloud yang disampaikan di Amerika Serikat.

5.2.1 Penyingkiran

Sejauh berlaku untuk layanan yang diberikan kepada Klien, IBM tidak akan menggunakan individu mana pun untuk menjalankan Layanan untuk Klien yang saat ini berada pada daftar eksklusif yang diterbitkan oleh Kantor Inspektur Jenderal Departemen Layanan Kesehatan dan Masyarakat A.S. sesuai dengan ketentuan U.S.C. §1320a(7) atau sistem daftar pihak yang dieksklusif yang dikelola oleh Administrasi Layanan Umum A.S., atau jika tidak dihalangi, didiskualifikasi, dikecualikan, atau dikenai sanksi oleh otoritas peraturan atau pemerintah federal atau negara bagian. Apabila IBM menyadari bahwa seorang individu digunakan oleh IBM untuk menjalankan layanan untuk Klien telah dihalangi, didiskualifikasi, dikecualikan, atau dikenai sanksi, IBM akan segera memberi tahu Klien dan menghentikan penggunaan individu tersebut untuk menjalankan layanan untuk Klien. Klien dapat mengakhiri langganannya ke Layanan Cloud tanpa penalti, jika IBM dihalangi, didiskualifikasi, dikecualikan, atau dikenai sanksi oleh otoritas peraturan atau pemerintah federal atau negara bagian A.S.

6. Syarat-syarat Utama

6.1 Penggunaan Data

Hal-hal berikut ini berlaku di atas apa pun yang bertentangan dalam pasal Perlindungan Data dan Konten dari syarat-syarat Layanan Cloud dasar di antara para pihak: IBM tidak akan menggunakan atau mengungkapkan hasil yang muncul dari penggunaan Klien atas Layanan Cloud yang bersifat khusus untuk Konten Klien (Wawasan) atau yang mengidentifikasi Klien. Namun demikian, IBM akan menggunakan Konten dan informasi lainnya yang dihasilkan dari Konten sebagai bagian dari Layanan Cloud untuk tujuan peningkatan Layanan Cloud.

Pemberitahuan Pihak Ketiga

Berdasarkan Perjanjian Lisensi CPT IBM untuk Distribusi Domestik dengan Asosiasi Medis Amerika (The American Medical Association - "AMA"), sebagaimana dapat diubah sekarang atau selanjutnya, IBM memiliki wewenang untuk mendistribusikan dan mensublisensikan Terminologi Prosedur Terbaru Dokter (Physician's Current Procedural Terminology) Edisi Keempat, sistem pengodean nomenklatur dan kode lima digit untuk pelaporan layanan dokter, dan/atau ICD-10-CM/PCS (secara bersama-sama disebut "CPT"), kepada Klien sebagai bagian dari Data MarketScan, dengan ketentuan bahwa Klien terikat dengan syarat dan ketentuan tertentu. Hak Klien untuk menggunakan CPT berakhir apabila Klien gagal untuk mematuhi setiap syarat dan ketentuan materi daripadanya.

Syarat dan ketentuan yang tercantum dalam Uraian Layanan yang berlaku untuk Data MarketScan secara umum juga berlaku untuk CPT.

Hal-hal berikut adalah syarat dan ketentuan tambahan yang berlaku untuk CPT:

- a. Hak cipta CPT dilindungi oleh AMA dan semua pemberitahuan mengenai hak kepemilikan, termasuk merek dagang dan hak cipta dalam CPT harus muncul di semua salinan cadangan atau arsip yang diizinkan yang dibuat oleh pengguna; setiap salinan cetak atau output lainnya dari media elektronik yang berisi bagian apa pun dari CPT (selain yang merupakan penggunaan yang wajar, laporan internal, dan formulir klaim untuk pasien tertentu, dan laporan eksternal yang didistribusikan di luar entitas Klien yang berisi kurang dari dua puluh (20) kode dan/atau uraian CPT) akan menampilkan hal berikut:

Hanya CPT © 2018 Asosiasi Medis Amerika (American Medical Association). Hak Cipta Dilindungi Undang-undang.

Tahun yang ditetapkan dalam pemberitahuan hak cipta harus mematuhi pembaruan CPT di masa mendatang.

- b. Kecuali sebagaimana yang ditentukan sebaliknya secara tegas dalam Perjanjian, Data MarketScan diberikan "sebagaimana adanya" tanpa jaminan apa pun dari atau tanggung jawab untuk IBM atau AMA, termasuk, namun tidak terbatas pada, tanggung jawab atas ganti rugi khusus atau konsekuensial atau kehilangan profit untuk rangkaian, akurasi, atau kelengkapan Data MarketScan, atau bahwa CPT akan memenuhi persyaratan Klien; tanggung jawab IBM dan AMA semata-mata adalah untuk menggunakan upaya yang wajar untuk memberikan koreksi untuk atau penggantian Data MarketScan; AMA menyanggah setiap tanggung jawab atas setiap konsekuensi karena penggunaan, penyalahgunaan, atau interpretasi informasi yang terdapat atau tidak terdapat dalam CPT.
- c. Data MarketScan mencakup CPT yang merupakan data teknis komersial yang dikembangkan secara eksklusif dengan biaya pribadi oleh Asosiasi Medis Amerika, 330 North Wabash Avenue, Chicago, Illinois 60611. Kecuali sebagaimana yang diizinkan berdasarkan pemberian lisensi yang berlaku, Asosiasi Medis Amerika tidak setuju untuk melisensikan CPT ke Pemerintah Federal berdasarkan pada lisensi dalam FAR 52.227-14 (Hak Data – Umum) dan DFARS 252.227-015 (Data Teknis – Item Komersial) atau ketentuan lisensi lainnya. Asosiasi Medis Amerika berhak untuk menyetujui setiap lisensi dengan agen federal mana pun.
- d. Tanggung jawab atas konten apa pun dari "Kebijakan Pengodean Koreksi Nasional" yang termasuk dalam Data MarketScan berada pada Pusat Layanan Medicare dan Medicaid yang sebelumnya dikenal dengan Administrasi Pembiayaan Perawatan Kesehatan, dan tidak ada dukungan oleh AMA yang dimaksudkan atau harus diterapkan. AMA menyanggah tanggung jawab atas segala konsekuensi atau pertanggungjawaban yang disebabkan atau terkait dengan penggunaan, non-penggunaan atau interpretasi informasi apa pun yang terdapat dalam Data MarketScan.
- e. Wilayah ("Wilayah")
 - (1) Cetak Produk Berlisensi:
Di seluruh dunia.
 - (2) Produk Berlisensi Elektronik:
Algeria, Argentina, Australia, Bahama, Belgia, Bermuda, Brasil, Kepulauan Virgin Britania Raya, Kanada, Kepulauan Cayman, Chili, Tiongkok, Kolombia, Kosta Rika, Denmark,

Republik Dominika, Ekuador, El Salvador, Finlandia, Prancis, Jerman, Guatemala, Hong Kong, India, Irlandia, Israel, Italia, Jamaika, Jepang, Yordania, Republik Korea (Korea Selatan), Lebanon, Meksiko, Selandia Baru, Norwegia, Panama, Filipina, Portugal, Arab Saudi, Singapura, Afrika Selatan, Spanyol, Swedia, Swiss, Thailand, Turki, Uni Emirat Arab, Inggris, Amerika Serikat dan wilayahnya, dan Venezuela.

Negara-negara dapat ditambahkan ke Wilayah dengan pemberitahuan tertulis dari AMA. AMA berhak untuk menghapus negara-negara dari Wilayah di mana perdagangan dilarang oleh hukum A.S. atau apabila AMA, dalam penilaiannya yang wajar, menentukan bahwa pihaknya tidak dapat melindungi hak ciptanya.

This document is made in the English and Indonesian languages. To the extent permitted by the prevailing law, the English language of this document will prevail in the case of any inconsistencies or differences of interpretation with the Indonesian language text of this document.

Dokumen ini dibuat dalam bahasa Indonesia dan bahasa Inggris. Sepanjang diperbolehkan oleh hukum yang berlaku, dalam hal terdapat ketidaksesuaian atau perbedaan penafsiran dengan teks bahasa Indonesia dari dokumen ini, maka teks dalam bahasa Inggris yang akan berlaku.